

世界少年文学精选

绿山墙的安妮

名家导读本 ▶

[加] 蒙哥马利 原著 孙 静 改写

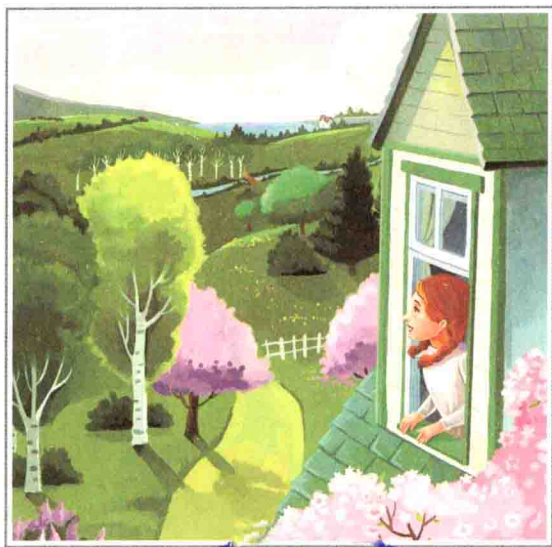


畅销二十年的经典版本
十几位儿童文学名家的精心解读
国内优秀学生的读后感悟



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

• 世界少年文学精选 •



• 名家导读本 •

绿山墙的安妮

[加] 蒙哥马利 原著
孙 静 改写

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

绿山墙的安妮 / (加) 蒙哥马利 (Montgomery, L.)
原著 ; 孙静改写. — 北京 : 北京少年儿童出版社,
2014.5

(世界少年文学精选 : 名家导读本)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 3869 - 4

I. ①绿… II. ①蒙… ②孙… III. ①儿童文学—长
篇小说—加拿大—现代—缩写 IV. ①I711.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第001139号

世界少年文学精选 名家导读本

绿山墙的安妮

LÜSHANQIANG DE ANNI

[加] 蒙哥马利 原著

孙 静 改写

*

北 京 出 版 集 团 公 司 出 版
北 京 少 年 儿 童 出 版 社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : [www . bph . com . cn](http://www.bph.com.cn)

北 京 出 版 集 团 公 司 总 发 行

新 华 书 店 经 销

北 京 尚 唐 印 刷 包 装 有 限 公 司 印 刷

*

787毫米×1092毫米 16开本 10.5印张 120千字

2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 3869 - 4

定价:18.80元

质量监督电话:010-58572393



一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有一点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得该如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、神髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让这个世界的秘密在我们面前一览无余地展开。

专家导读



在阅读中寻求感动，在感动中感受温暖。

美国大文豪马克·吐温说过：“安妮是继不朽的爱丽丝之后最令人感动和喜爱的儿童形象。”一个多世纪以来，安妮激励着世界上成千上万的女孩，成为了她们成长中的榜样。

读者喜欢安妮，是从同情开始的。安妮刚出场的时候，是一个丑小鸭，而且还是个十一岁的孤女。开场没多久，读者就已经在为安妮的命运担忧了：绿山墙农舍会收留这个无家可归的女孩吗？可是几章一过，读者的情绪就由同情转化成了激赏，完完全全被安妮身上那种凹凸鲜明的个性吸引住了。安妮是一个乐观向上的女孩，她天真，善良，健康，浑身上下洋溢着一种旺盛的生命力。她独立，从不向命运低头，即使身处逆境，也勇于挑战。她从不隐瞒自己的观点，敢恨敢爱，该哭就哭，该骂就骂。她浪漫，耽于幻想，还拥有一双从平凡中发现美的眼睛……

其实，安妮最打动人的还是她对美好生活的那份出自本能的向往与努力。当她来到绿山墙农舍时，“一看见它就觉得像自己的家”，打定主意要永远住在这里。为了不被送回去，她急切地向玛丽拉表白她是多么渴望留在这个家里。一旦如

安妮是继不朽的爱丽丝之后最令人感动和喜爱的儿童形象。

——马克·吐温



愿以偿，她便开始快乐地生活，让死气沉沉的绿山墙农舍发生了变化。

安妮的可爱在于她既是一个普通的女孩，又不是一个普通的女孩。说她普通，是因为她像我们身边的女孩子一样，爱美，会发火，不爱干那种缝缝补补的家务事，时不时地闯点不那么骇人听闻的小祸……说她不普通，是因为这个聪慧又早熟的小女孩太饶舌，一旦开了口，十几分钟都停不下来。她的想象力也丰富得超出正常人几百倍，正是靠幻想，安妮才熬过了一个孤儿的艰辛岁月。

女孩子们喜欢读安妮的故事，就是因为她们从安妮这个普通又不平凡的女孩身上看到了自己的影子，找到了共鸣。

精瘦、古板而又严厉的约瑟芬老祖母，是书里的一个人物，安妮半夜跳上床时差点把她踩死。可就是这个老祖母，后来却爱上了安妮，发自内心地说出这样一句话来：“如果家里每时每刻都有个像安妮这样的孩子，我就会变得更愉快、更幸福了。”

我们比她愉快和幸福，只要我们翻开书。

彭 懿

著名儿童文学作家、儿童文学理论家、摄影家

人物点击



安妮

满脸雀斑、梳着两条小辫子的红发女孩。她自幼父母双亡，被生活在绿山墙的马修和玛丽拉两兄妹收养，从此开始了崭新的生活。安妮是个天真开朗、喜欢幻想、热爱大自然的小姑娘，虽然遭遇了种种不幸，但丝毫不影响她头脑里对美好事物的想象：她想象在冰雪的覆盖下有顽皮的小溪在欢笑，幻想窗前的樱花树是高贵的皇后。即使在最枯燥和无聊的地方，她还可以把影子和回声当成朋友，向“她们”诉说心事。她用自己的快乐、真诚和善良，照亮了原本沉闷的绿山墙，也感染了身边的每个人。

黛安娜·巴里

漂亮善良，热情爽朗，富有童心。她经常和安妮一起玩耍、幻想故事，是安妮最好的朋友。



马修

绿山墙农舍的主人，寡言害羞，憨厚勤劳，心地非常善良。在他的坚持下，身世可怜的安妮才留在了绿山墙农舍。他非常宠爱安妮，待她如同亲人。

玛丽拉

马修的妹妹，绿山墙农舍的女主人。她刻板善良，对安妮要求严苛，但内心非常喜爱安妮。

林德太太

马修兄妹的老邻居、好朋友，她爱管闲事，心直口快，喜欢用犀利敏锐的目光监视外面的世界。她心地善良，虽然和安妮矛盾重重，但二人最终冰释前嫌。

LÜSHANQIANG DE ANNI

绿山墙的安妮



目录

第一章 不速之客.....	1
第二章 安妮的去留	20
第三章 并不顺利的开端	36
第四章 风波不断	58
第五章 柳暗花明	81
第六章 虚荣心带来的麻烦	102
第七章 梦想和荣誉	120
第八章 绿山墙里的决定	137
读后感	149
阅读笔记	151

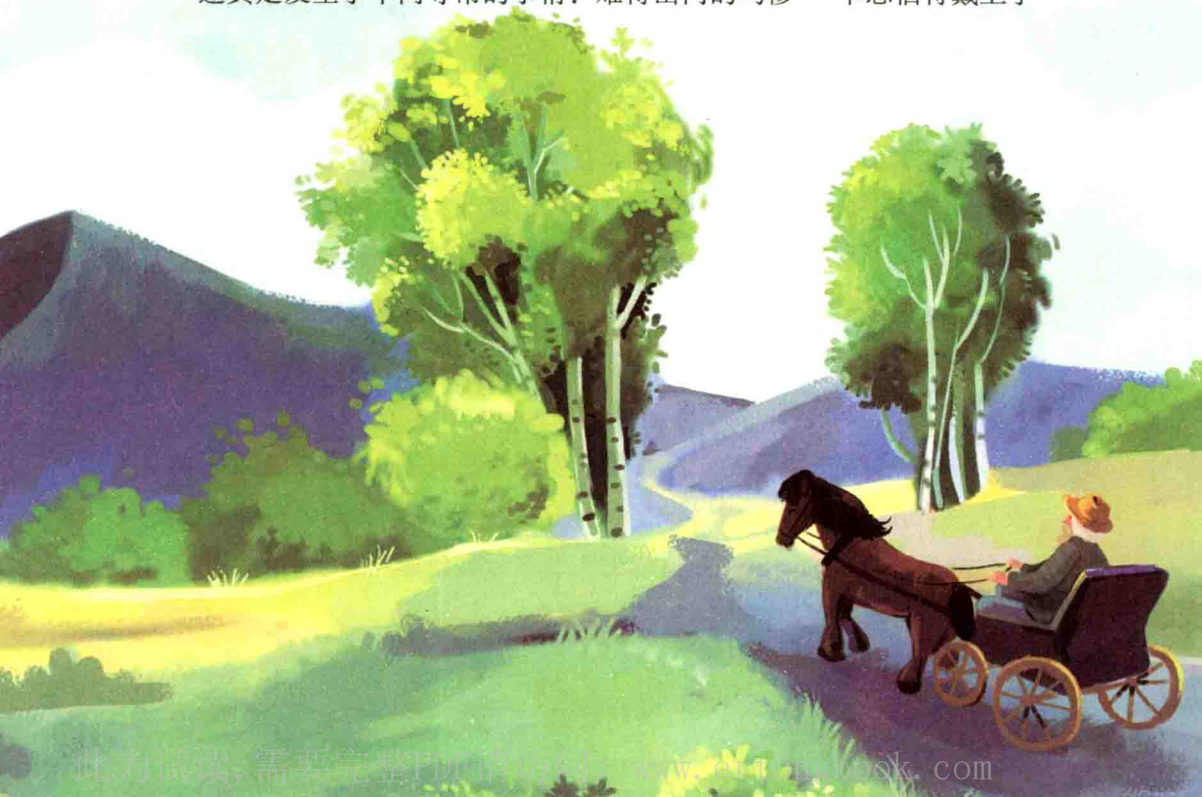




第一章 不速之客

六月初的一个下午，雷切尔·林德太太同往常一样坐在窗边忙碌着，手中的缝补工作有条不紊，她那犀利无比的眼神也正习惯性地扫向经过这一带的一切事物，包括那条经过她家门前也似乎变得安静、规矩了许多的小河。谁都明白，不适当地考虑体面和礼节，是不能贸然进入林德太太视线的。

还真是发生了不同寻常的事情：难得出门的马修·卡思伯特戴上了



白色硬领，穿着最好的衣服，驾着轻便马车，不紧不慢地上了山坡，显然，是要到阿冯利半岛外面去。

太阳从西边出来也不会比这件事更稀奇，马修可是世上顶顶羞怯的男子，平常和陌生人说话或者到人多的地方去他都尽量避免，也从没见过他拜访亲友……怎么会在农忙季节出门呢？这个沉默的人要到哪里去？他为什么要到那里去？绞尽脑汁、冥思苦想了好久，林德太太还是毫无头绪。不弄清楚马修为什么出门，她的心是一分钟也不能安宁的。“喝完下午茶我就到绿山墙走一趟，这件事要想弄个水落石出，非得问问玛丽拉不可了。”这位可敬的妇人做出了决定。

吃过茶点，林德太太很快出现在了通向卡思伯特家绿山墙农舍的狭窄幽长的小路上。马修的父亲像他的儿子一样是个羞怯、沉默的老实人，所以才在远离邻人的僻静之处开垦了农场。

“差点就要退到森林里去了……待在这种地方，整天和树木在一起，怪不得马修和玛丽拉也都有些孤僻的味道……嗯，玛丽拉打扫院子倒是和我一样勤快……”一路想着，林德太太迈进了卡思伯特家满目苍翠的后院，走进了绿山墙农舍那间被绿树藤蔓环绕着的厨房。这里要不是过分干净，会让人感觉更愉快的。

玛丽拉坐在被葡萄藤染绿了的东面窗子底下织毛衣，身后的桌上已做好了晚餐的准备工作。林德太太在关门的同时，就把餐桌上的摆设尽收眼底了：三只盘子，玛丽拉一定在等马修带某个人来喝茶；盘子里只有酸苹果酱和普通的饼，她等的客人应该不是什么特殊人物。可是，马修的一身正装和马车是怎么回事？林德太太简直被这里的一切弄糊涂了。

“晚上好，雷切尔。”玛丽拉愉快地问道，“天气不错，快坐下，家里人都还好吧？”

玛丽拉身材瘦高板直，乌黑的头发已经泛上了几丝灰白，在后脑盘成了一个结实的发髻，两个发夹紧紧地穿插在里面。看上去处事缺乏经验，思想刻板，事实上，她正是这样的人。多亏嘴角那几分亲切的表情，才弥补了她态度严峻的缺陷。





“都挺好的，谢谢。”林德太太说，“不过，刚才看到马修出远门时，我还担心是你身体不舒服，他忙着去请医生呢。”

玛丽拉的嘴角会心地抽动了一下，她早料到林德太太看到马修出门会按捺不住好奇心，果然来了。“啊，不，我身体还好，只是昨天有点头痛。”玛丽拉说，“他去布赖特河了。我们打算从新斯科夏的孤儿院里领养一个小男孩，他乘今晚的火车来。”

就是听说马修去迎接来自澳大利亚的袋鼠，林德太太也不会这么震惊。她头脑里冒出了一串带着惊叹号的句子！一个男孩儿！居然是玛丽拉和马修要领养男孩儿！孤儿院！这世界是不是颠倒了！以后再也不会任何事情让她感到吃惊了！不会了！

“是真的吗？玛丽拉。怎么会冒出这样一个点子？”林德太太责问道。事先居然没有征求她的意见，她当然很不赞成。

“噢，我们从很早以前就开始考虑这事情，差不多一个冬天了。圣诞节前，斯潘塞太太到我们家来做客时，说打算春天时去霍普镇的孤儿院领养一个女孩儿，她挺了解孤儿院里的事情。那以后，我和马修商量了好几次，我们想要个男孩子。马修上了年纪，都六十岁了，身手大不如从前，心脏也总给他找麻烦。你也知道，雇个合适的人帮忙干活有多难。想来想去，我们决定请斯潘塞太太去领养女孩儿时，帮我们也物色一个回来。我们捎信给她，请她帮我们带回一个十岁到十一岁左右的伶俐可靠的男孩儿。

“这样的年龄已经能做一些简单的杂活儿了，我们打算好好培养他，给他一个温暖的家，再送他去上学。

“今天我们收到了斯潘塞太太的电报，他们乘今天下午五点半的火车到。所以，马修去布赖特河接他了。斯潘塞太太把孩子留在那里之后，就会继续坐车去白沙站……”

林德太太一向认为自己见解高明，刚适应了这件事带给她的震惊，就毫不客气地说开了：“听着，玛丽拉，老实说，我认为这件事傻透了，太危险了，危险得都过了头了……谁知道会领来个怎样的孩子。把来历

不明的孩子接到这儿来，不知道他性情如何，也不了解他的生活背景，更想象不出他将来会成长为什么样的人，这多冒险呀。

“上礼拜报纸登消息说，岛西边有一对夫妇从孤儿院领养的男孩儿半夜放火，还是故意的。我的天，是故意的！他们差点儿在睡梦中被烧死。还听说有个领来的孩子有喝生鸡蛋的毛病，怎么都改不掉……你们怎么不和我商量哪……唉，领养孩子这种事情想都不要想！”

这番话没有触怒或者吓到玛丽拉，她仍然不慌不忙地织着毛衣。“你说的话有一定道理，雷切尔，我也有这样的担心，可马修下了很大的决心，他很少对什么事情这么固执己见，他已经决定了，我总觉得自己应该让步。说到冒险，人生在世总要承担风险的。再说，是从附近领养一个孩子，他不会跟我们有太大差别的。”

“好吧，但愿事情能圆满。”林德太太的口气带着明显的怀疑，“如果他放火把绿山墙农舍烧个精光，或是往井里投毒，到时候可别怪我没提醒过你。听说在新布伦斯维克，一个被收养的孩子就往井里投了毒，整整一家人都痛苦地丧了命。不过，这好像是女孩子干的。”

“对呀，我们又不是领养女孩子。”玛丽拉说，“领养女孩儿，我们做梦都没想过，不知斯潘塞是怎么想的，竟然要收养个女孩子。”





林德太太本打算等马修带那个孩子回来后再离开，可一想到至少还要等上两个小时，她决定转道去罗伯特·贝尔家，告诉他们这桩新闻。这个消息一定会引起一场大轰动，林德太太喜欢让人们激动，于是，她起身告辞了。

玛丽拉这才松了一口气。

不过，林德太太刚才的话还是带给她几丝不安。

“简直是难以置信！”林德太太一踏上小路便脱口说道，“这不是在做梦吧。我真为那个小孩子感到惋惜。马修和玛丽拉对养育孩子一无所知。想到绿山墙农舍要住着一个小孩子，总觉得是件怪事！那儿从来没住过孩子，新房子在这儿建造时，马修和玛丽拉都已经长大成人了。而且，他们两个似乎从来都没有做过小孩子，看他们的神情就知道了。我可不愿意是那个孩子，有点可怜他呀！”

好心的林德太太对着野玫瑰丛诉说着。如果这时候她看到了正在布赖特河车站等待的那个孩子，她诚挚的怜悯之心恐怕会往上蹿升好几个等级。

马修赶着马车走在风光宜人的路上，除了遇到妇女们要点头示意时会感到紧张窘迫之外，心情一直很愉快。在爱德华王子岛，人们习惯于跟路上遇到的人打招呼，不管是否认识。马修惧怕除了玛丽拉和林德太太之外的所有女人，他总担心她们背后讥笑他，笑他粗笨佝偻的身材、直垂到肩头的铁灰色长头发，或者议论他从二十岁留到现在的一大把胡子。

火车站里没有火车的影子，马修猜想自己来早了。长长的站台上几乎没有人影，只是尽头处有一个小姑娘孤零零地坐着。马修一看到是个女孩儿，就移开目光，侧身赶快走了过去，并没有注意到那孩子的姿势和表情里包含的紧张的期待和坚持。

马修看到了正在锁门回去的站长，忙走上去打听五点半的火车是不是要到了。

“半小时前到的，早开走了。”站长干脆地答道，“可是留了个乘客给你，

一个小女孩儿，那边鹅卵石堆上坐着的那位。我请她到女候车室，她却很认真地告诉我她喜欢‘外面开阔的天地’，因为‘能运用想象力’。真是很奇怪。”

“女孩子？”马修蒙了，“我要来接一个男孩子。斯潘塞夫人带给我的，一个男孩儿。可是……”

站长吹了一声口哨，说：“可能出了什么差错吧，斯潘塞夫人领着那孩子下的火车，说你和你的妹妹把她领出来抚养，你马上会来接她。我就知道这些——我并没有藏起任何孩子。”

“这是怎么回事？”马修有些手足无措了，他满心希望玛丽拉能在这儿帮他应付局面。

“去问一下那孩子吧。”站长建议，“我想她会清楚，因为她似乎很擅长讲话。”

站长径直离开了。留下马修一个人来做这件对他来说比去老虎洞拔老虎胡子还难的事情，去问一个没有父母的陌生的女孩子，她为什么不是男孩儿。

马修拖着两条腿慢慢地往回走，心里暗自叫苦。

那女孩儿可是一直注视着马修的一举一动呢。这是个十岁上下的孩子，上身穿着一件又短、又紧、又脏的泛黄的罩衫，头戴一顶褪了色的褐色水兵帽，浓密的红头发梳成两条辫子从帽子下面伸出来。苍白瘦削的脸上长了好些雀斑，眼睛、嘴巴都挺大，眼睛看不出是绿色还是灰色，或者有时绿有时灰吧。

普通人的眼光看到的就是这么个孩子，如果是非同寻常的观察者，可能会发现：这个女孩子棱角分明，脑门宽阔饱满，大眼睛里充满了朝气与活力，嘴唇线条优美，表情丰富，身上蕴涵着一种非同凡响的气质。

羞怯的马修还在犹豫和害怕，可那女孩儿看见马修走过来时，便抢先站了起来，用瘦瘦的小黑手拎起破烂的布提包，另一只手伸向了他。

“您就是绿山墙农舍的马修·卡思伯特先生吧？”那孩子用清澈、动听的声音说，“很高兴见到您，我还担心您不来了呢，我还想象了各种



您不能来的理由。我想好了，如果您今晚不来，我就到铁道拐角的那棵大樱花树上待一夜。隐藏在盛开的樱花中，沐浴在月光下睡觉，一定也很愉快，还可以想象自己睡在大理石砌成的客厅里，对吧？如果您今晚不来，我想明早也肯定会来的。”

马修尴尬地握住那干瘦的小手，心里决定了。他不能对这个眼睛闪闪发光的孩子说什么残忍的话，让玛丽拉跟她解释吧。更不能把她丢在这里不管，一切一切都等回到了绿山墙之后再问清楚。

“对不起，我来晚了。”马修不好意思地说，“马车停在那边，我来替你拎提包。”

“啊，没关系。”女孩子很爽朗地说，“不重，虽然我的全部财产都在里面，但确实不重。而且，不用特别的方法拎着的话，提手会掉的，还是我拎着吧。”

“在樱花树上过夜应该会很浪漫，但是您来了，真是太好了！要坐马车

